(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Mødedokument

ENDELIG
A6-0302/2007

30.7.2007

BETÆNKNING

om dialoger om menneskerettigheder og samråd om menneskerettigheder med tredjelande
(2007/2001(INI))

Udenrigsudvalget

Ordfører: Elena Valenciano Martínez-Orozco

(Ekstern oversættelse)

PR_INI

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING 3

UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING23

PROCEDURE.....27

(Ekstern oversættelse)

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

om dialoger om menneskerettigheder og samråd om menneskerettigheder med tredjelande
(2007/2001 (INI))

Europa-Parlamentet,

– der henviser til alle aftaler mellem EU og tredjelande og de menneskerettigheds- og demokratiklausuler, der er indskrevet i disse aftaler,

– der henviser til artikel 177, 178, 300 og 310 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og artikel 3, 6, 11, 19 og 21 i EU-traktaten,

– der henviser til Den Europæiske Unions retningslinjer, og navnlig EU's retningslinjer for dialoger om menneskerettigheder vedtaget den 13. december 2001 og til vurderingen af retningslinjernes gennemførelse vedtaget den 9. december 2004,

– der henviser til sin beslutning af 14. februar 2006 om menneskerettigheds- og demokratiklausulen i EU-aftaler[1] og til Kommissionens opfølgning på den beslutning,

– der henviser til Rådets dokument om indarbejdelse af menneskerettighederne i FUSP og i andre EU-politikker, vedtaget den 7. juni 2006,

– der henviser til rammeaftalen af 26. maj 2005 mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen,

– der henviser til sin beslutning af 25. april 2002 om Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om, hvordan Den Europæiske Union kan medvirke til at fremme menneskerettigheder og demokratisering i tredjelande[2],

– der henviser til sine tidligere beslutninger om situationen for menneskerettigheder i verden,

– der henviser til sine tidligere debatter og seneste beslutninger om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet,

– der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1889/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af et finansieringsinstrument til fremme af demokrati og menneskerettigheder på verdensplan[3],

– der henviser til konklusionerne fra debatterne i Underudvalget om Menneskerettigheder fra møderne af 3. maj 2007 om menneskerettigheder i Kina og Usbekistan og af 23. april om menneskerettigheder i Rusland,

---

1 EUT C 290 E af 29.11.2006, s. 107.
2 EUT C 131 E af 5.6.2003, s. 147.
3 EUT L 386 af 29.12.2006, s 1.

(Ekstern oversættelse)

– der henviser til sine beslutninger af 10. maj 2007 om topmødet mellem EU og Rusland, der afholdtes i Samara den 18. maj 2007[1], af 26. april 2007 om den nylige undertrykkelse af demonstrationer i Rusland[2], af 18. januar 2007 om Libyens dom over og fængsling af fem bulgarske sygeplejersker og en palæstinensisk læge[3] og af 16. november 2006 om Iran[4], af 26. oktober 2006 om Usbekistan[5] og af 7. september 2006 om forholdet mellem EU og Kina[6],

– der henviser til konklusionerne om Centralasien, som blev nået på den 2796. samling i Rådet (eksterne forbindelser) den 23. april 2007 i Luxembourg; der henviser til partnerskabs- og samarbejdsaftalerne med Kirgisistan, Kasakhstan og Usbekistan, som allerede er trådt i kraft; der henviser til partnerskabs- og samarbejdsaftalerne med Tadsjikistan og Turkmenistan, som er blevet undertegnet, men endnu ikke ratificeret, og til Kommissionens strategidokument om Centralasien 2002 – 2006,

– der henviser til artikel 8, 9, 96 og 97 og bilag VII i partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 og ændret i Luxembourg den 25. juni 2005 (Cotonou-aftalen),

– der henviser til Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU's beslutninger, og navnlig dens beslutning af 25. november 2004 (vedtaget i Haag) om politisk dialog mellem AVS og EU (artikel 8 i Cotonou-aftalen)[7],

– der henviser til de bilaterale handlingsplaner vedtaget af Kommissionen i henhold til EU's naboskabspolitik (ENP) med partnerlandene under ENP med undtagelse af Algeriet, Belarus, Libyen og Syrien,

– der henviser til Kommissionens meddelelse om styrkelse af ENP (KOM/2006/0726) og til dens kommende beslutning derom,

– der henviser til sine henstillinger til Rådet af 15. marts 2007 om forhandlingsmandater til associeringsaftaler mellem på den ene side Den Europæiske Union og dens medlemsstater og på den anden side Det Andinske Fællesskab og dets medlemslande[8] og mellem på den ene side Den Europæiske Union og dens medlemsstater og på den anden side landene i Mellemamerika[9],

– der henviser til sine beslutninger af 12. oktober 2006 om økonomiske og handelsmæssige forhold mellem EU og Mercosur med henblik på indgåelsen af en mellemregional associeringsaftale[10] og af 27. april 2006 om et stærkere partnerskab mellem Den

---

[1] Vedtagne tekster, P6_TA(2007)0178.
[2] Vedtagne tekster, P6_TA(2007)0169.
[3] Vedtagne tekster, P6_TA(2007)0007.
[4] Vedtagne tekster, P6_TA(2006)0503.
[5] Vedtagne tekster, P6_TA(2006)0467.
[6] EUT C 305 E, 14.12.2006, s. 219.
7 EUT C 80 af 1.4.2005, s. 17.
8 Vedtagne tekster, P6_TA(2007)0080.
9 Vedtagne tekster, P6_TA(2007)0079.
10 Vedtagne tekster, P6_TA(2006)0419.

Europæiske Union og Latinamerika[1] ,

– der henviser til forretningsordenens artikel 45,

– der henviser til betænkning fra Udenrigsudvalget og udtalelse fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A6-0302/2007),

A. der henviser til, at dialogerne om menneskerettigheder er et blandt mange instrumenter, som EU kan anvende til at gennemføre sin politik om menneskerettigheder, og at de udgør en vigtig del af Den Europæiske Unions overordnede strategi, der har til formål at fremme bæredygtig udvikling, fred og stabilitet,

B. der henviser til, at menneskerettighedernes universalitet, individualitet og udelelighed skal bevares og fremmes, hvilket ikke kun gælder de borgerlige og politiske rettigheder, men også de sociale, miljømæssige, økonomiske og kulturelle rettigheder, og at Den Europæiske Union skal fortsætte med at oprette hensigtsmæssige instrumenter til dette formål,

C. der henviser til, at enhver beslutning om at indlede en dialog om menneskerettigheder træffes på grundlag af bestemte kriterier, der vedtages af Rådet, og som navnlig tager hensyn til EU's største bekymringer vedrørende menneskerettighedssituationen i det pågældende land og en reel forpligtelse fra det pågældende lands myndigheder og med henblik på en sådan dialog at forbedre menneskerettighedssituationen i det pågældende land samt de positive virkninger, som dialogen om menneskerettigheder kan have for menneskerettighedssituationen;

D. der henviser til, at EU's retningslinjer for menneskerettigheder tilskynder til, at spørgsmål om menneskerettigheder behandles på passende og systematisk vis inden for den overordnede politiske dialog, der føres med tredjelande på alle niveauer,

E. der henviser til, at Rådet i 2004 besluttede, at dialogernes overordnede status to gange om året skal undersøges på baggrund af en oversigt og en opdateret tidsplan, og at Rådet samtidig understregede, at dialogerne ikke skulle knyttes til en ubegrænset periode, men hellere en bestemt frist, hvor der også tages hensyn til en exit-strategi,

F. der henviser til, at dialoger og samråd om menneskerettigheder føres på grundlag af en bred vifte af strukturer, formater og procedurer, uden at der tages behørigt hensyn til den nødvendige overensstemmelse, hvilket kan underminere troværdigheden af EU's menneskerettighedspolitik på internationalt plan, og at større gennemskuelighed og demokratisk kontrol i forbindelse med anvendelsen af Den Europæiske Unions retningslinjer for dialoger om menneskerettigheder er ønskværdig,

G. der henviser til, at Rådets nuværende praksis er at redegøre for dagsordenen og målene for den næste runde af strukturerede dialoger/samråd om menneskerettigheder og at invitere en tjenestemand ved Europa-Parlamentet til at deltage sammen med repræsentanter for ikke-statslige organisationer,

1 EUT C 296 E af 6.12.2006, s. 123.

(Ekstern oversættelse)

H. der henviser til, at Cotonou-aftalen sigter mod bæredygtig udvikling og er målrettet mod individet som hovedaktør og den, der primært skal drage nytte af udviklingspolitikken; der henviser til, at dette forudsætter respekt for og fremme af alle menneskerettigheder og grundlæggende friheder, og til, at revisionen af aftalen i 2005 resulterede i en mere intensiv politisk dialog i henhold til artikel 8, navnlig hvad angår menneskerettigheder,

I. der henviser til, at en af parternes manglende opfyldelse af den forpligtelse, der hidrører fra princippet om respekt for menneskerettigheder, demokratiske principper og retsstatsprincippet som angivet i artikel 9 i Cotonou-aftalen resulterer i, at der indledes en samrådsprocedure i henhold til artikel 96 for at rette op på situationen,

J. der henviser til, at selv om Cotonou-aftalens artikel 8, som muliggør en politisk dialog mellem AVS-landene og EU og en regelmæssig vurdering med hensyn til menneskerettigheder, demokratiske principper, retsstaten samt god regeringsførelse hilses velkommen, er det fortsat en bekymring, at denne bestemmelse anvendes til at omgås samrådsproceduren i henhold til artikel 96 i forbindelse med krænkelser af menneskerettighederne,

K. der henviser til, at det som en kortsigtet foranstaltning i flere ENP-handlingsplaner anbefales, at et underudvalg oprettes i henhold til artikel 5 i associeringsaftalen med henblik på at udvikle strukturerede politiske dialoger om demokrati og retssikkerhed; der henviser til, at dette underudvalg ikke har beslutningskompetence, men at det kan indsende forslag til det relevante associeringsudvalg eller til organer på et højere niveau i den politiske dialog,

L. der henviser til, at gennemførelsen af ENP-handlingsplanerne overvåges af flere underudvalg, og til, at EU i henhold til de bilaterale associeringsaftaler har igangsat en proces, for at underudvalgene om menneskerettigheder, demokratisering og god regeringsførelse udbredes til alle ENP-lande; der henviser til, at (tekst udgår) Marokko, Jordan og Libanon til dato har godkendt oprettelsen af sådanne underudvalg, som har afholdt møder, og Egypten har godkendt oprettelsen af et underudvalg, selv om der endnu ikke er afholdt møde, og Tunesien er i færd med at godkende et underudvalg,

M. der henviser til, at Parlamentet, som et resultat af reformen af det finansielle instrument for ekstern bistand, har erhvervet sig retten til at foretage en demokratisk kontrol af de relevante strategiske dokumenter og samtidig er en af budgetmyndighederne,

N. der henviser til, at kvinders og børns menneskerettigheder er en umistelig, integrerende og udelelig bestanddel af de universelle menneskerettigheder, i overensstemmelse med Beijing-erklæringen og -handlingsplanen fra 1995,

A. Bedre sammenhæng mellem dialogerne og samrådene om menneskerettigheder

1. understreger, at fremme af menneskerettighederne udgør en grundlæggende del af EU's eksterne politikker, og opfordrer på det kraftigste Rådet og Kommissionen til systematisk at inddrage menneskerettighedsspørgsmål på dagsordenen for EU's politiske dialoger og drøftelser med tredjelande og til i højere grad at indarbejde menneskerettigheder i alle EU's eksterne politikker, herunder EU's interne politikkers eksterne aspekter, og insisterer

på brugen af alle tilgængelige instrumenter med henblik på at nå disse mål;

2. mener, at spørgsmål vedrørende menneskerettigheder bør rejses på allerhøjeste politiske niveau for at lægge større politisk vægt på menneskerettighedsspørgsmål; minder om, at fremme og forsvar af menneskerettigheder i tredjelande ikke bør være betinget af geopolitiske eller geostrategiske alliancer; understreger, at respekten for menneskerettigheder inden for rammerne af politiske, økonomiske og handelsrelaterede dialoger bør være afgørende for strategiske og privilegerede forbindelser med EU;

3. opfordrer Rådet til fuldt ud at anvende Den Europæiske Unions retningslinjer for dialoger om menneskerettigheder;

4. tilslutter sig konklusionerne fra den første revision af gennemførelsen af EU's retningslinjer vedrørende menneskerettighedsforkæmpere, som understreger, at situationen vedrørende menneskerettighedsforkæmpere og det miljø, de arbejder i, bør integreres systematisk i EU's politiske dialoger med tredjelande, herunder bilaterale dialoger, som føres af EU's medlemsstater;

5. bifalder den afgørelse, som Rådet for nylig vedtog om EU's retningslinjer for barnets rettigheder, og som skal gøres endelig under det portugisiske formandskab i 2007; understreger i denne forbindelse, at den nødvendige komplementaritet skal respekteres inden for de eksisterende retningslinjer vedrørende børn i væbnede konflikter, og nødvendigheden af at tage hensyn til Paris-forpligtelserne om beskyttelse af børn imod illegal rekruttering eller indsættelse i væbnede styrker eller væbnede grupper;

6. opfordrer igen Rådet til systematisk og fuldt ud at anvende menneskerettigheds- og demokratiklausulen i alle EU-aftaler og forbindelser med tredjelande; bekræfter sin opfordring til, at der etableres en gennemskuelig procedure for analyse af menneskerettighedssituationen og anvendelsen af menneskerettighedsklausulen; opfordrer ligeledes til, at resultaterne af en sådan analyse systematisk inddrages i dialogerne om menneskerettigheder med tredjelande og omvendt;

7. påpeger, at hovedformålet med dialog er at tilskynde til styrkelse af demokratiet, retsstatsprincipperne, god regeringsførelse og respekten for de grundlæggende friheder og menneskerettighederne i tredjelandene, hvilket ikke kun vil sige borgerlige og politiske rettigheder men også sociale, miljømæssige, økonomiske og kulturelle rettigheder; understreger, at disse mål vil blive tilstræbt under overholdelse af de generelle principper, der er nedfældet i den universelle menneskerettighedserklæring og alle andre universelle menneskerettighedsinstrumenter, som er vedtaget inden for rammerne af FN, idet milleniumsudviklingsmålene tages med i betragtning;

8. fastholder, at dialogerne eller samrådene om menneskerettigheder med et tredjeland skal føre til, at menneskerettighederne systematisk indarbejdes på alle EU's samarbejdsområder med det pågældende land, herunder Fællesskabets udviklingspolitik og det økonomiske, finansielle og tekniske samarbejde med tredjelande, således at dialogen om menneskerettigheder eller samråd ikke udgør et mål i sig selv;

9. glæder sig over Rådets indsats for at skabe sammenhæng i dialogen om

menneskerettigheder ved hjælp af EU's retningslinjer vedrørende menneskerettigheder, der blev fastsat i 2001 og revideret i 2004; fastholder, at den fleksibilitet og pragmatisme, der kræves for at sikre, at dialogen er effektiv, ikke må undergrave sammenhængen for at forhindre, at dialogerne bliver reduceret til et à la carte-instrument;

10. bemærker, at der er en bred vifte af dialoger med forskellige strukturer, formater, regelmæssighed og metodologier, hvilket fører til, at billedet sløres, og at der skabes forvirring, hvad angår EU's indsats på dette område; beklager, at alle de oplysninger, der findes omkring dagsordenen, målet, referencepunkterne for eller resultaterne af dialogerne på baggrund af aftaler, vedrørende hoc-dialoger, dialoger med ligesindede lande eller den politiske dialog og drøftelser ikke omhandler menneskerettigheder; fastslår, at der hverken fra Rådets eller Kommissionens side er fastlagt metoder til at organisere og sætte disse dialoger i system, hvilket gør det umuligt at se resultaterne fra et overordnet perspektiv; opfordrer Kommissionen og Rådet til at systematisere dialogerne om menneskerettigheder med tredjelande ved at klassificere dem ud fra metodologi og emne, således at der kan foretages en objektiv analyse og overvågning af menneskerettighedssituationen, de opnåede resultater osv.;

Bedre interinstitutionel sammenhæng

11. mener, det er af afgørende betydning at finde måder, hvorpå koordineringen mellem de forskellige EU-institutioner (Rådet, Kommissionen og Parlamentet) kan forbedres ved skabelsen af en interinstitutionel trilog om den politiske dialog og dialogerne og samrådene om menneskerettigheder; opfordrer ligeledes til, at mulighederne for at forbedre den interne kommunikation inden for disse institutioner straks undersøges;

12. glæder sig over initiativet taget af Rådets arbejdsgruppe om menneskerettigheder (COHOM) om jævnligt at revidere alle EU's menneskerettighedsdialoger for at have et samlet overblik over dialogerne gennem debatter, der finder sted to gange om året, på baggrund af en opdateret generel ramme og en tidsplan for de igangværende dialoger og samråd om menneskerettigheder; opfordrer til, at denne revision regelmæssigt gennemføres, og at oplysningerne videresendes til resten af Rådets arbejdsgrupper, til Kommissionen og dens delegationer i tredjelande og til Parlamentet som en del af den ovennævnte interinstitutionelle trilog;

Henstillinger til Rådet

13. opfordrer Rådet til at anvende COHOM's mandat til at sikre sammenhæng mellem dialogerne og andre måder, som EU forsøger at fremme menneskerettigheder i de berørte land på (hvad enten disse dialoger er et resultat af arbejde i internationale organer eller udspringer af forpligtelser, der er fastsat i EU's egne instrumenter);

14. gentager sin opfordring til Rådet om at overveje at gøre COHOM til en arbejdsgruppe med repræsentanter med base i Bruxelles og til at samarbejde tæt med Europa-Parlamentets udvalg med ansvar for dette område; mener, at det ville give mere tid til møder og sikre en bedre koordinering og dermed muligvis også en mere omfattende overvågning af EU's menneskerettighedspolitikker i bred forstand, og specifikt af dialogerne og samrådene om menneskerettigheder, samt at indarbejde

menneskerettighederne for at skabe sammenhæng i EU's politikker;

15. opfordrer Rådet til at styrke menneskeretsenheden i generalsekretariatet ved at inddrage den i gennemførelsen af de politiske dialoger, herunder dialogerne på baggrund af de samarbejdsaftaler, der falder under Kommissionens ansvar, og til inden for menneskeretsenheden at indføre en fast samordningsordning for hver struktureret dialog eller samråd om menneskerettigheder for at sikre fornyelse i de emner, der behandles, fremfindelsen af interesserede deltagere og kontinuitet, idet en sådan samordning bør bidrage til oprettelse af bilaterale netværk af organisationer, institutioner og akademikere mellem Europa og det pågældende land for at sikre den nødvendige indarbejdelse af menneskerettigheder og demokrati i alle EU's politikker, navnlig efter reformen af det finansielle instrument for ekstern fællesskabsbistand; opfordrer i den henseende til vedtagelse af de nødvendige foranstaltninger, for at enheden kan udføre ovennævnte opgave, herunder en forhøjelse af de finansielle og personalemæssige ressourcer;

16. opfordrer Rådet til at øge sammenhængen mellem de bilaterale menneskerettighedsdialoger, der føres af individuelle medlemsstater og af EU, og til at øge COHOM's rolle med hensyn til at koordinere aktiviteterne på medlemsstaternes ambassader med de aktiviteter, der udføres af Kommissionens delegationer;

Henstillinger til Kommissionen

17. opfordrer Kommissionen og Rådet til i alle landestrategipapirer og andre strategidokumenter at optage en særlig strategi for menneskerettigheder og situationen vedrørende demokratiet samt bruge denne som en ramme for politisk dialog;

18. opfordrer igen Kommissionen til at sikre, at der altid i forbindelse med personale i hver EU-delegation til et tredjeland er en EU-tjenestemand, som er ansvarlig for dialogen om menneskerettigheder, og sørge for, at den ansvarlige for sådanne spørgsmål deltager i enhver form for politisk dialog; opfordrer i den forbindelse til vedtagelse af de nødvendige foranstaltninger, som kan gøre det muligt for Kommissionen at udføre denne opgave, herunder øge dens finansielle og menneskelige ressourcer;

19. opfordrer Kommissionen til at sikre, at der er sammenhæng mellem valgobservationsmissioner (navnlig hvad angår strategier efter valget) og dialoger og samråd om menneskerettigheder; opfordrer Kommissionen til sammen med Europa-Parlamentet og de berørte tredjelande at iværksætte en protokolmekanisme, der skal træde i funktion efter valget, for at overvåge og understøtte demokratiseringsprocessen, herunder udviklingen af civilsamfundet i alle faser, under gennemførelsen af henstillingerne efter valget;

20. opfordrer Kommissionen til at anvende resultaterne fra dialogerne og samrådene om menneskerettigheder i forbindelse med udarbejdelsen af årlige strategier, som kan danne grundlag for projekter under det europæiske instrument for demokrati og menneskerettigheder (EIDHR) og til systematisk at forbinde disse to redskaber;

21. opfordrer Kommissionen og Rådet til at indarbejde resultaterne af dialogerne og samrådene om menneskerettigheder i projekter og programmer navnlig vedrørende

udviklingsstøtte og teknisk, handelsmæssigt og finansielt samarbejde;

Bedre sammenhæng med andre stater og internationale organisationer

22. glæder sig over Rådets bestemmelse om, at bilaterale dialoger og samråd om menneskerettigheder ikke må medføre, at EU udøver mindre pres i international sammenhæng i tilfælde af menneskerettighedskrænkelser i et givet land, og påpeger, at det er af afgørende betydning, at dialogen bakkes op af et tilstrækkelig diplomatisk og politisk pres på alle niveauer, herunder FN's organer og navnlig Menneskerettighedsrådet;

23. opfordrer Rådet og Kommissionen til at analysere, understøtte og samordne fastsættelsen af referencepunkter for EU's menneskerettighedsdialoger med andre donorers og internationale organisationers aktioner med speciel fokus på eksisterende FN-mekanismer (rapporter fra de særlige udsendinge, ekspertkomitéer, generalsekretæren, Menneskerettighedsrådet, højkommissæren for menneskerettigheder osv.); mener, at Rådet og Kommissionen i deres overordnede tilgang til at rejse spørgsmål vedrørende menneskerettigheder i forbindelse med den politiske dialog systematisk bør henvise til de valgløfter, som medlemsstaterne gav til FN's Menneskerettighedsråd;

24. opfordrer til, at der indføres passende procedurer til sikring af, at indikatorer og målsætninger harmoniseres med andre tredjelande og internationale organer, der fører en menneskerettighedsdialog med ét eller flere lande; opfordrer til, at disse ordninger udvikles i overensstemmelse med Bern-processen, der blev indført i Schweiz i forbindelse med forbindelser til Kina, og at der i den henseende skabes uformelle fora til udveksling af oplysninger og bedste praksis;

B. Mere åbenhed og udbredelse af dialogerne og samrådene om menneskerettigheder

25. mener, at dialogen og samrådene om menneskerettigheder bør gennemføres på en mere gennemskuelig og samordnet måde, og opfordrer til, at der indføres passende foranstaltninger, der kan sikre opfyldelsen af dette mål, uden at true dialogens effektivitet;

26. forstår behovet for at respektere en vis grad af fortrolighed i dialogerne og opfordrer til godkendelse af forslaget om i samarbejde med Parlamentet at udvikle et system, hvor udvalgte medlemmer af Parlamentet kan få stillet oplysninger om fortrolige aktiviteter i forbindelse med dialogen om menneskerettigheder og dermed forbundne procedurer til rådighed; opfordrer til, at et sådant system udformes efter de kriterier, der allerede er fastlagt ved den interinstitutionelle aftale af 20. november 2006, vedrørende adgang til følsomme oplysninger i Rådet på FUSP-området;

27. anmoder Rådet om, at fastsættelsen af de konkrete mål, som EU tilsigter at opnå via indledningen af en dialog med et givet land eller fastsættelsen af kriterier for en evaluering af de opnåede resultater på grundlag af de fastlagte referencepunkter og kriterierne for en mulig afviklingsstrategi, sker i samråd med alle de interesserede parter, navnlig med Parlamentet og de ikke-statslige organisationer;

28. mener, at det er nødvendigt at fastlægge præcise mål for hver enkelt dialog ved at anvende alle dokumenter, som er udarbejdet af Rådet, medlemsstaterne, Kommissionen og

Parlamentet, og rapporter fra internationale og lokale menneskerettighedsorganisationer for at identificere målsætningerne med dialog eller samråd om menneskerettigheder med et tredjeland, slår til lyd for en analyse af de bedste foranstaltninger til at opnå konkrete resultater; mener, at der bør føres dialoger og drøftelser på en sådan måde, man sikrer en effektiv opfyldelse af disse målsætninger;

29. fastholder, at formålet med dialogen skal tage udgangspunkt i princippet om menneskerettighedernes universalitet, udelelighed og uafhængighed, og opfordrer til, at der indføres kriterier, der ikke kun omfatter borgerlige og politiske rettigheder, men også økonomiske, sociale, miljømæssige og kulturelle rettigheder;

30. understreger behovet for at sende en delegation af EU-trojkaen bestående af højtstående eksperter til landet under overvejelse med henblik på mulig indledning af en menneskerettighedsdialog, der skal følges op af en forelæggelse af delegationens rapport for COHOM og Parlamentet;

31. opfordrer Rådet til at opstille klare kriterier for indledning, udsættelse eller afslutning af en dialog, til at udføre en konsekvensanalyse, før det begrunder indledningen, udsættelsen (der omhandler dens forventede længde og de skridt, der skal tages for at genstarte dialogen), og til at sikre sig, at delegationen fra det pågældende land ikke fejlagtigt er af den opfattelse, at EU betragter dialogen som et mål i sig selv, der for enhver pris skal opretholdes;

32. opfordrer Rådet til i tilfælde, hvor et tredjeland nægter at indlede eller fortsætte dialogen eller samrådene om menneskerettigheder at overveje særlige foranstaltninger med henblik på menneskerettigheder og demokratisering, navnlig gennem støtte til civilsamfundet;

33. opfordrer Rådet og Kommissionen til at offentliggøre dagsordenen for dialogerne i god tid i forvejen til fordel for alle interesserede parter, navnlig Europa-Parlamentet og de ikke-statslige organisationer, for at sikre, at de er i stand til at komme med et bidrag;

34. mener, at udvælgelsen af emner, der skal på dagsordenen for dialogen, af effektivitetshensyn skyld bør være mere præcis og indholdsorienteret, og at begge parter bør inddrages i udarbejdelsen af dem; minder Kommissionen og Rådet om, at udviklingen af dialoger og samråd er baseret på gensidighed og skal holdes inden for rammerne af gensidig respekt;

35. opfordrer på det kraftigste Rådet og Kommissionen til over for tredjelandenes myndigheder at insistere på, at der deltager repræsentanter fra de ministerier og andre offentlige institutioner, der er berørt af de emner, der er valgt i forbindelse med dagsordenen for dialogen eller samrådene om menneskerettigheder;

36. opfordrer Rådet og Kommissionen til sammen med Parlamentets og de ikke-statslige organisationer at udarbejde indikatorer for hvert mål/referencepunkt; mener, at disse indikatorer skal være realistiske og have til formål at opnå konkrete resultater, der kan understøttes gennem andre af EU's udenrigspolitiske instrumenter; mener især, at det er vigtigt at anerkende, at resultaterne af dialogerne bør evalueres på lang sigt;

(Ekstern oversættelse)

37. bemærker Rådets indsats for at harmonisere de primære problemområder for så vidt angår EU's dialoger om menneskerettigheder, således at disse problemområder kan anvendes som grundlag for fastsættelsen af referenceværdier for at måle fremskridt med det formål at styrke sammenhængen og konsekvensen mellem dialogerne om menneskerettigheder og alle EU's instrumenter vedrørende politikken for menneskerettigheder;

38. opfordrer Rådet og Kommissionen til at offentliggøre målene og referencepunkterne, der fastsættes under dialogerne og samrådene, så de ikke kun analyseres af de institutioner, der organiserer dialogen, men også af de aktører – institutionelle eller ikke-statslige – der ikke deltager, således at EU offentligt kan stå til regnskab for resultaterne af og udviklingen i dialogerne;

39. understreger behovet for at oprette effektive opfølgningsmekanismer, der kan tage hånd om de punkter, der er kommet frem i dialogerne og i de endelige henstillinger; opfordrer Rådet og Kommissionen til at følge op på dialogernes resultater ved at udvikle og gennemføre programmer og projekter til forbedring af menneskerettighedssituationen i det pågældende land;

40. opfordrer Rådet og Kommissionen til ikke at offentliggøre konklusionerne fra de enkelte dialoger eller i det mindste et resumé, hvis nogle spørgsmål for effektivitetens skyld bør behandles fortroligt;

41. mener, at der efter hver dialog eller hvert samråd skal offentliggøres en fælles erklæring fra de to parter i dialogen for at sikre, at der er større indvirkning og sammenhæng;

42. opfordrer Rådet og Kommissionen til at øge gennemskueligheden og synligheden af, og dermed forbedre, EU's kommunikationsvirksomhed om menneskerettighedssituationen og i denne henseende at øge omfanget af de oplysninger om COHOM's arbejde, der er adgang til via Den Europæiske Unions hjemmeside;

43. opfordrer Kommissionen og Rådet til at sikre, at civilsamfundet deltager aktivt i de mange faser i forberedelsen, opfølgningen og evalueringen af menneskerettighedsdialogerne; støtter i den forbindelse Rådets beslutning om at inddrage menneskerettighedsforkæmpere i forberedelserne af dialogmøder og samråd med lokale menneskerettighedsforkæmpere og ngo'er i forbindelse med fastsættelsen af prioriteter for menneskerettigheder med henblik på de politiske dialoger; henstiller, at ekspertseminarer, der anvendes ved strukturerede dialoger, ligeledes finder anvendelse i forbindelse med andre dialogformer;

44. opfordrer Rådet og Kommissionen til at fremme menneskerettighedsforkæmpernes samarbejde i det pågældende land, i dialogen eller samrådene om menneskerettigheder for at give dem en plads og en stemme i proceduren i henhold til Rådets retningslinjer og følge kampagnen for at støtte de kvinder, som forsvarer menneskerettighederne;

45. understreger, at de deltagende ikke-statslige organisationer for at garantere deres ytringsfrihed ikke bør vælges af myndighederne i det pågældende land;

46. opfordrer Kommissionen til, inden for EIDHR's rammer, at sørge for finansiering af omkostningerne for civilsamfundets deltagere, herunder ikke-statslige organisationer, i

ekspertseminarer;

C. Styrkelse af Europa-Parlamentets rolle

47. opfordrer Rådet til at foretage årlige analyser af hver dialog, og sende Parlamentet og dets ansvarlige udvalg dokumenterne indeholdende fakta om menneskerettigheder i tredjelande samt de analyser, der hvert andet år foretages af alle dialoger og samråd; opfordrer Rådet til at tydeliggøre evalueringen ved at forklare, hvordan referencepunkterne skal anvendes, opstille tidsfrister for deres opnåelse og koncentrere sig om tendenser i stedet for enkeltstående resultater; understreger, at hvis disse informationer indeholder fortroligt materiale, bør de sendes til Parlamentet i overensstemmelse med det system, der er beskrevet i denne beslutnings punkt 26;

48. opfordrer Kommissionen til at tilsende Parlamentet periodiske analyser af situationen for menneskerettighederne i tredjelande og jævnlig information om situationen omkring de politiske dialoger om menneskerettigheder med tredjelande eller regioner, herunder tidsplaner og spørgsmål, der blev rejst under forhandlingerne; er enigt i, at såfremt informationen indeholder fortroligt materiale, bør den fremsendes til Parlamentet i overensstemmelse med det system, som er beskrevet i denne beslutnings artikel 26;

49. opfordrer Rådet og Kommissionen til, at der systematisk før og efter hver dialog arrangeres samråd og et orienteringsmøde med medlemmerne af Parlamentet, og opfordrer igen til, at Parlamentet bliver involveret i beslutningen om, hvorvidt en dialog skal fortsættes eller suspenderes;

50. understreger nødvendigheden af, at Parlamentet inddrages i beslutningen om at indlede en ny dialog, og at det får tilstillet alle relevante oplysninger, der er nødvendige i denne forbindelse; opfordrer til, at der tages hensyn til dets holdning til mandat, målsætning, format, procedure osv. i forbindelse med den pågældende dialog;

51. opfordrer på det kraftigste Rådet og Kommissionen til at gøre det muligt for medlemmer af Parlamentet at deltage i de ekspertseminarer, der afholdes i forbindelse med de strukturerede dialoger og drøftelser;

52. opfordrer Rådet og Kommissionen til at bruge deres indflydelse til at sikre, at medlemmer af det pågældende tredjelands nationale parlament inddrages i den officielle dialog; mener, at det vil give selve dialogen større legitimitet og give medlemmer af Europa-Parlamentet bedre forudsætninger for at deltage heri;

53. mener, at det er af afgørende betydning at øge de interparlamentariske forsamlingers og de interparlamentariske delegationers rolle i dialogerne om menneskerettigheder;

54. opfordrer til, at retningslinjerne for Europa-Parlamentets delegationer på deres officielle rejser til tredjelande anvendes fuldt ud; anmoder i denne henseende om, at der rutinemæssigt afholdes informationsmøder med de parlamentariske delegationers medlemmer, både faste og ad hoc, om dialogen om menneskerettigheder, der føres med det pågældende tredjeland, for at begrænse den manglende institutionelle sammenhæng og forbedre resultaterne af forhandlingerne; mener, at medlemmerne af Parlamentet bør

inviteres til at deltage i besøgene i området i forbindelse med visse officielle dialoger;

55. opfordrer Parlamentet til at øge den interne samordning mellem Parlamentets tjenestegrene og til at fremlægge ajourførte oplysninger om menneskerettighedssituationen i tredjelande, og opfordrer i den forbindelse til, at Parlamentets afdeling for menneskerettigheder får tildelt flere finansielle og menneskelige ressourcer, så den kan udføre denne opgave;

56. anmoder Rådet og Kommissionen om at indarbejde henstillingerne og konklusionerne indeholdt i Parlamentets beslutninger, navnlig de, der omhandler menneskerettigheder, og beretningerne fra Europa-Parlamentets delegationer i dagsordenen for dialogerne og samrådene om menneskerettigheder;

Kvinders rettigheder i forbindelse med menneskerettighedsdialogerne og samrådene

57. fastholder, at kvinders rettigheder betragtes som en integrerende del af menneskerettighederne, og opfordrer indtrængende Kommissionen til udtrykkeligt og systematisk at lade fremme og beskyttelse af kvinders rettigheder indgå i alle EU's dialoger og samråd med tredjelande om menneskerettigheder; understreger i denne forbindelse nødvendigheden af at indføre en gennemsigtig ordning for kontrol med menneskerettighedsklausulen, især hvad angår kvinders rettigheder, i EU's eksterne aftaler samt træffe passende foranstaltninger i tilfælde af, at denne klausul overtrædes;

58. gør opmærksom på civilsamfundets betydning for fremme af menneskerettighederne, især ngo'er, der arbejder aktivt for at fremme kvinders rettigheder, og henstiller, at det i fuldt omfang inddrages i dialogerne mellem EU og tredjelandene på dette område;

59. opfordrer Kommissionen og Rådet til at forbedre samspillet mellem ligestillings- og civilsamfundsinitiativer i de eksisterende europæiske menneskerettighedsinstrumenter og tilskynde tredjelande til at sikre samarbejde og koordinering af aktiviteter imellem alle menneskerettighedsorganer og -mekanismer;

60. opfordrer Kommissionen til systematisk at overvåge ratifikationen og implementeringen af konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW) og den frivillige protokol i tilknytning til denne inden for rammerne af menneskerettighedsdialogen med tredjelande og rapportere herom i regelmæssige briefinger for Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling; opfordrer Kommissionen og Rådet til at sikre, at de rettigheder, konventionen garanterer, respekteres i disse tredjelande for at lukke kløften mellem eksistensen og den effektive håndhævelse af kvinders rettigheder;

61. henstiller, at Kommissionen opfører kønsbestemt diskrimination i overensstemmelse med CEDAW og menneskerettighedserklæringerne på listen over produktionsprocesser og -metoder som defineret i WTO-sammenhæng med henblik på at etablere en database over produkter og mærker, som i sidste instans kan gøres til genstand for et EU-importforbud;

62. fastholder, at der lægges særlig vægt på kvinders rettigheder i menneskerettighedsdialoger, især bekæmpelse af alle former for diskrimination og vold

mod kvinder og piger, herunder alle former for skadevoldende traditionelle handlinger eller skikke, f.eks. skamfering af kvinders kønsorganer, samt for tidlige ægteskaber og tvangsægteskaber og alle former for menneskehandel, vold i hjemmet og drab på kvinder og arbejdsmæssig og økonomisk udnyttelse;

63. kræver, at der udtrykkeligt medtages spørgsmål om kvinders rettigheder og en kønsspecifik tilgang til bekæmpelse af menneskehandel, og især handel med kvinder og børn med henblik på seksuel og arbejdsmæssig udnyttelse og fjernelse af organer;

64. understreger, at der bør træffes specifikke foranstaltninger for at fremme mere aktiv inddragelse af kvinder på arbejdsmarkedet, i økonomiske og sociale anliggender, politik og beslutningstagning samt i konfliktforebyggelse og -løsning, fredsskabelse og genopbygning; anbefaler bred inddragelse af Parlamentets medlemmer med ligelig fordeling mellem kønnene i evalueringen af EU-støttede menneskerettighedsprojekter og større inddragelse af Europa-Parlamentet i menneskerettighedsdialoger med tredjelande;

65. opfordrer indtrængende Kommissionen til at tilbyde kurser med henblik på uddannelse af alle tjenestemænd og andre ansatte ved Kommissionens delegationer, især dem, der er beskæftiget med menneskerettigheder og humanitært hjælpearbejde, i kvinders menneskerettigheder;

66. opfordrer indtrængende Kommissionen til at forelægge et forslag til en adfærdskodeks for tjenestemænd ved Fællesskabets institutioner og organer, som især skal gælde under tjenesterejser til tredjelande, i lighed med den adfærdskodeks, der er udgivet af FN; mener, at der i denne adfærdskodeks bør tages klart afstand fra køb af seksuelle tjenesteydelser, andre former for seksuel udnyttelse og kønsbestemt vold, og at den bør indeholde bestemmelser om sanktioner i tilfælde af overtrædelse; påpeger, at tjenestemændene bør oplyses indgående om adfærdskodeksens indhold, før de sendes på tjenesterejse;

67. henstiller, at der vedtages foranstaltninger med henblik på at forbedre kvinder og pigers fysiske sikkerhed i flygtningelejre og sikre og beskytte menneskerettigheder for fordrevne personer;

68. opfordrer Rådet og Kommissionen til at sikre implementeringen af Beijing-erklæringen og -handlingsplanen; opfordrer indtrængende Rådet og Kommissionen til at tilskynde tredjelande til at indarbejde et kønsperspektiv i nationale handlingsprogrammer og i nationale politikker vedrørende menneskerettigheder og integration af ligestillingsaspektet;

69. opfordrer indtrængende Kommissionen til i sine menneskerettighedsdialoger med tredjelande at sikre udvikling af et omfattende oplysningsprogram om menneskerettigheder for at gøre kvinder mere bevidste om deres menneskerettigheder og gøre befolkningen generelt mere bevidst om menneskerettigheder for kvinder;

70. opfordrer Rådet og Kommissionen til at tilskynde tredjelande til at indarbejde princippet om lighed mellem mænd og kvinder i deres lovgivning og igennem love og andre egnede instrumenter at sikre, at det sker, og garantere respekt for disse rettigheder på alle

områder;

D. De forskellige former for dialoger og samråd om menneskerettigheder

1. Strukturerede dialoger

- Struktureret dialog med Kina:

71. understreger behovet for en væsentlig styrkelse og forbedring af menneskerettighedsdialogen mellem EU og Kina; understreger, at menneskerettighedssituationen i Kina giver anledning til stor bekymring;

72. mener, at de emner, som blev drøftet i de efterfølgende dialogrunder med Kina såsom ratificeringen af FN's internationale konvent om civile og politiske rettigheder, reformen af strafferetssystemet, herunder dødsstraf, systemet for genopdragelse gennem arbejde, ytringsfrihed, især på internettet, pressefrihed og tanke-, samvittigheds- og religionsfrihed, situationen for minoriteter i Tibet, Xinjiang og Mongoliet, frigivelse af fanger i forbindelse med begivenhederne på Tiananmen-pladsen og arbejdstageres og andre rettigheder, fortsat skal rejses i forbindelse med dialogen, navnlig hvad angår anvendelse af de henstillinger, som blev givet ved tidligere dialoger og seminarer om retlige anliggender; opfordrer i den forbindelse Rådet til at overveje at forlænge tidsrummet for dialogen og give mere tid til at drøfte de rejste spørgsmål;

73. opfordrer Kina og EU til at øge mulighederne for tovejsudveksling af information og strategier vedrørende beskyttelse og fremme af menneskerettighederne; mener, at Kina i dag står over for et stadigt voksende krav om demokrati og menneskerettigheder fra landets egen befolkning, og understreger, at der er sket mindre fremskridt på nogle områder, i Kina, men at det er vanskeligt præcist at fastslå, hvilken indvirkning menneskerettighedsdialogerne mellem EU og Kina har haft på de ændringer, der har fundet sted; understreger behovet for at fastlægge nye rammer for dialogen, så den bliver mere resultatorienteret og fokuserer mere på gennemførelsen af Kinas forpligtelser i henhold til international ret;

74. understreger behovet for, at Rådet identificerer og anvender specifikke indikatorer og hver af de otte overordnede referenceværdier for at måle og vurdere fremskridtene;

75. opfordrer til, at menneskerettighedsdialogen ikke udskilles fra resten af de europæisk-kinesiske forbindelser; opfordrer Kommissionen til i den forbindelse at sikre, at handelsforbindelserne med Kina knyttes til menneskerettighedsreformer, og opfordrer i den forbindelse Rådet til at gennemføre en omfattende evaluering af situationen på menneskerettighedsområdet, før indgåelsen af nye partnerskabs- og samarbejdsrammeaftaler;

76. beklager, at ekspertseminaret, der skulle have fundet sted i Berlin den 10. maj 2007, blev udsat, fordi de kinesiske myndigheder ikke samtykkede i, at de to uafhængige ngo'er, der var indbudt af EU, deltog; glæder sig over Kommissionens og det tyske rådsformandskabs krav om, at disse repræsentanter skulle have ret til at deltage i seminaret i fuld udstrækning, eftersom tilstedeværelsen af ngo'er og andre pålidelige organisationer, som

repræsenterer det civile samfund, bør betragtes som et aktiv af alle parter, der er involveret i dialogen;

- *Struktureret dialog med Iran:*

77. udtrykker stor bekymring over, at menneskerettighedsdialogen med Iran har været afbrudt siden 2004 på grund af Irans manglende samarbejdsvilje; beklager, at der ifølge Rådet ikke er sket fremskridt og opfordrer Rådet til at melde tilbage til Parlamentet i forbindelse med vurderingen af menneskerettighedsdialogen og de næste skridt, der kan tages med henblik på fremme af demokrati og menneskerettigheder i Iran;

78. opfordrer Kommissionen til fortsat at finansiere projekter, som har til formål at støtte god regeringsførelse, herunder beskyttelse af menneskerettighedsforkæmpere, reform af juridiske og uddannelsesmæssige programmer for børn og kvinder; opfordrer i samme forbindelse Kommissionen til at gennemføre alle nødvendige aktioner inden for rammerne af EIDHR for at fremme kontakten til og samarbejdet med det iranske civilsamfund og til yderligere at støtte demokrati og menneskerettigheder med primær fokus på beskyttelse og fremme af kvinders og børns menneskerettigheder;

2. Samråd med Rusland:

79. tager fortsættelsen af EU's samråd om menneskerettigheder med Rusland til efterretning; støtter Rådets mål om at udvikle disse samråd til en åben og reel menneskerettighedsdialog mellem EU og Rusland og opfordrer til, at Parlamentet og europæiske og russiske ikke-statslige organisationer inddrages i en sådan proces; opfordrer i den forbindelse til på forhånd at høre ngo'erne, mens samrådene fortsat er under forberedelse, så de får mulighed for at vurdere de fremskridt, der er sket, og få vished for de praktiske resultater, som er opnået på denne baggrund;

80. opfordrer Rådet og Kommissionen til at kræve, at der deltager tjenestemænd fra de russiske ministerier, hvis kompetenceområder falder inden for emnerne på dagsordenen, i samrådene, at samrådene også afholdes i Moskva og regionerne, og at deres russiske modparter deltager i et offentligt møde med ikke-statslige organisationer;

81. beklager, at Rusland som partner ved samrådenes afslutning normalt udsender deres egne separate erklæringer, og gentager opfordringen til, at disse udtalelser udarbejdes i fællesskab af de to delegationer;

82. opfordrer Kommissionen til at forbedre kommunikationen med det russiske civilsamfund og hjælpe med at øge dets muligheder for at udøve sin virksomhed inden for de meget stramme rammer i henhold til russisk lovgivning og ved at inddrage alle russiske regioner og ved at udarbejde en rotationsordning for de ikke-statslige organisationers deltagelse;

83. gentager behovet for at inddrage samrådene om overholdelse af menneskerettighederne i de andre spørgsmål inden for rammerne af de russisk-europæiske forbindelser; opfordrer til, at samrådene integreres i de andre politiske dialoger, forhandlinger og dokumenter, der er resultater af forbindelserne mellem EU og Rusland, og understreger, at gennemførelsen af menneskerettigheder i Rusland har afgørende betydning, navnlig inden for de fire fælles

rum for samarbejde eller inden for en fremtidig partnerskabs- og samarbejdsaftale; er overbevist om, at et fælles område for frihed, sikkerhed og retfærdighed ikke kan skabes, mens spørgsmålene vedrørende menneskerettigheder ikke repræsenterer en afgørende del af dette arbejde, herunder en samrådsmekanisme;

84. opfordrer Kommissionen og Rådet til at opstille konkrete forpligtelser og oprette effektive mekanismer til at overvåge og kontrollere, at de indgåede forpligtelser, som Rusland har påtaget sig, opfyldes i tillæg til menneskerettighedsklausulen for at opnå en virkelig forbedring af den foruroligende menneskerettighedssituation i Rusland, såsom hvad angår sikringen af organisationsfrihed, ytringsfrihed, presse- og mediefrihed; opfordrer indtrængende til, at de henstillinger og konklusioner, der er forelagt af internationale og regionale institutioner, og ngo'ers vurderinger vedrørende Ruslands overholdelse af de vigtigste menneskerettighedsaftaler, som det har undertegnet, følges;

3. Dialoger på baggrund af en aftale

- Dialoger på baggrund af Cotonou-aftalen

85. understreger behovet for systematisk at overveje spørgsmål vedrørende menneskerettigheder og demokrati i den politiske dialog i henhold til artikel 8 i Cotonou-aftalen; påpeger i denne forbindelse nødvendigheden af at skabe en klar og gennemsigtig mekanisme og referenceværdier for en politisk dialog i henhold til artikel 8; udtrykker sin bekymring over den reelle risiko for omgåelse af artikel 96 i tilfælde af en akut menneskerettighedskrise på grund af manglen på en sådan mekanisme;

86. opfordrer Rådet og Kommissionen til at respektere deres forpligtelser i henhold til Cotonou-aftalens artikel 8 (om politisk dialog), artikel 9 (vedrørende menneskerettigheder, demokratiske principper, retsstaten og god regeringsførelse) samt artikel 96 og 97 (om samråd), opfordrer til, at det civile samfund deltager i dialogerne i henhold til artikel 8, og til, at civilsamfundet uformelt inddrages i forberedelserne af samrådene i henhold til artikel 96, som bør føre til en forbedring, hvad angår gennemsigtigheden og den demokratiske kontrol;

87. opfordrer Kommissionen til at forelægge Parlamentet og Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU en rapport, som definerer en tydelig og gennemsigtig mekanisme til at gøre det muligt at vurdere de positive resultater og mangler vedrørende den politiske dialog med AVS-landene;

88. bemærker samrådsprocessens positive resultater under artikel 96 i Cotonou-aftalen, hvilket til dels skyldes dens institutionaliserede og gennemskuelige karakter, men også deres direkte tilknytning til EU's udviklingsbistand, og konstaterer, at de er særlig tydelige, når der tages konstruktive skridt, der udspringer af dialogen, for at hjælpe AVS-landene med at efterkomme demokratiske standarder og respektere menneskerettigheder; opfordrer igen til, at dette eksempel anvendes i de andre dialoger;

– Dialoger med Centralasien

89. glæder sig over styrkelsen af den politiske dialog med lande i Centralasien: Kasakhstan,

Kirgizistan, Tajikistan, Turkmenistan og Usbekistan, og opfordrer Kommissionen til at sikre, at spørgsmål vedrørende sociale rettigheder og menneskerettigheder ikke bliver henvist til andenpladsen i forbindelse med de centralasiatiske landes og EU's økonomiske og finansielle interesser, hvad angår energi, anlæg og handel;

90. glæder sig over Det Europæiske Råds vedtagelse af udkastet til en strategi for EU og Centralasien i juni 2007, som omfatter en strategi for menneskerettigheder og demokratisering, som kan anvendes som en ramme for den politiske dialog;

91. opfordrer Rådet og Kommissionen til at fastsætte en udførlig og sammenhængende tilgang på kort og mellemlang sigt over for alle regioner i Centralasien, men også særskilt over for de enkelte lande, som omfatter den ovennævnte strategi for menneskerettigheder og demokratisering;

92. glæder sig over Rådets anmodning til Usbekistans myndigheder om at indlede en regulær dialog om menneskerettigheder, og bemærker, at den første runde blev afholdt i Tashkent den 8. og 9. maj 2007, og at to ekspertmøder blev afholdt om massakren i Andijan; mener, at indførelsen af en regulær dialog ikke i sig selv bør give det tilstrækkelige grundlag for at hæve sanktionerne;

93. opfordrer til, at Parlamentet inddrages i beslutningen om at indlede denne dialog, og opfordrer til, at de andre forslag, som er indeholdt i denne rapport, tages i betragtning, efterhånden som dialogen fortsætter;

94. opfordrer Rådet til at fastsætte specifikke indikatorer, som er rettet mod opnåelse af de ønskede mål i forbindelse med dialogen med Usbekistan, med særlig henblik på situationen for menneskerettighedsforkæmpere;

- *Dialoger på baggrund af en partnerskabs- og samarbejdsaftale inden for ENP (naboskabspolitikken)*

95. opfordrer Rådet og Kommissionen til at drage fordel af den nuværende situation i forbindelse med udløbet af partnerskabsaftaler og samarbejdsaftaler med en række nabolande og forhandlingen af nye aftaler for at indarbejde menneskerettigheder og en effektiv dialog med dem i forbindelse med fremtidige aftaler, herunder en opfølgningsmekanisme;

96. påpeger, at hovedformålet med ENP er at fastlægge et privilegeret forhold med EU's naboer mod øst og syd på grundlag af en gensidig forpligtelse over for fælles værdier, især inden for retsstaten, god regeringsførelse og respekt for menneskerettighederne; mener, at EU's dialoger kunne have en større indvirkning på reformen med ENP-naboerne i betragtning af tilstedeværelsen af et menneskerettighedsunderudvalg og resultaterne af dialogen inden for det pågældende underudvalg; understreger, at i tilfælde af ikke-demokratiske styreformer eller seriøse krænkelser af menneskerettighederne bør menneskerettighedsdialogen kombineres med en større indsats såsom offentlig kritik og andre passende foranstaltninger;

97. opfordrer Kommissionen til at anvende et tydeligere sprog og til at indføre specifikke og

målbare forpligtelser for nabopartnerne i handlingsplanerne og i menneskerettighedsudvalgenes mandat og understreger behovet for, at Rådet og Kommissionen søger en mere aktiv inddragelse af civilsamfundet, både i Europa og i partnerlandene i naboområdet, med hensyn til udarbejdelsen og overvågningen af ENP-handlingsplanerne og for så vidt angår anvendelsen af menneskerettighedsklausulen og demokratiklausulen; glæder sig over muligheden for i henhold til EIDHR (det europæiske instrument for demokrati og menneskerettigheder) at yde finansiel støtte til projekter, som har til formål at overvåge ENP-handlingsplanerne;

98. anmoder Kommissionen om at gøre en større indsats for at få oprettet menneskerettighedsunderudvalg i alle de ENP-lande, der stadig mangler dem, og til at iværksætte dem, som endnu ikke er aktive, for at sikre en effektiv og veludviklet overvågningsprocedure, hvad angår gennemførelsen af menneskerettighederne og de demokratiske målsætninger, som er fastsat i handlingsplanerne;

99. bemærker den kendsgerning, at spørgsmål vedrørende menneskerettigheder er blevet undersøgt i underudvalgene for retfærdighed, frihed og sikkerhed, som er indgået med Moldova og Ukraine; understreger ikke desto mindre den endelige målsætning om at oprette fritstående underudvalg for menneskerettigheder for alle ENP-lande, herunder landene i Sydkaukasus; henleder opmærksomheden på den fortsatte forværring af menneskerettighedssituationen i Aserbajdsjan og understreger derfor især behovet for hurtigst muligt at oprette et underudvalg for menneskerettigheder med dette land;

100. opfordrer Kommissionen og Rådet til at sikre et reelt samarbejde blandt underudvalgene for menneskerettigheder og udvalgene for retfærdighed og indre anliggender, som alle er tæt forbundne; opfordrer i den forbindelse til, at Parlamentet underrettes fuldt ud om forberedelserne og opfølgningsprocessen i denne forbindelse;

101. opfordrer Rådet og Kommissionen til at overveje muligheden for at skabe menneskerettighedsdialoger eller samrådsmekanismer med Libyen;

102. opfordrer Rådet til i afventning af undertegningen af en associeringsaftale at overveje muligheden for at oprette en mekanisme for dialog om menneskerettighederne med Syrien;

103. understreger behovet for at oprette et institutionaliseret underudvalg for Israel, der erstatter den nuværende, foreløbige ordning;

104. opfordrer Rådet til at orientere og inddrage Euro-Middelhavs-partnerskabet og Parlamentets delegationer i de parlamentariske samarbejdsudvalg, der eksisterer mellem EU og de østlige nabolande;

- *Dialoger med Latinamerika*

105. opfordrer Rådet og Kommissionen til at overveje indførelsen af en specifik mekanisme til overvågning af menneskerettighedsklausulen i aftaler mellem EU og Latin- og Mellemamerika, f.eks. ved at supplere menneskerettighedsklausulen med operationelle handlingsplaner (ligesom ENP-handlingsplanerne) og gennem oprettelsen af

menneskerettighedsunderudvalg, og understreger i den forbindelse behovet for fuldt ud at orientere de relevante blandede udvalg og råd om resultaterne af disse dialoger for at styrke indarbejdelsen af menneskerettigheder i EU's politiske dialoger med lande i disse områder;

106. opfordrer derfor Kommissionen til at foretage årlige vurderinger af menneskerettighedssituationen i de latinamerikanske lande på grundlag af handlingsplaner og oprettelsen af underudvalg for menneskerettigheder;

107. opfordrer Rådet og Kommissionen til at inddrage civilsamfundet i udviklingen af menneskerettighedsdialogerne med passende deltagelse af non-profit sektoren og mener, at dialogen med Mexico bør styrkes og omstruktureres og vil kunne fungere som reference for andre lande i Latinamerika;

108. opfordrer Kommissionen og Rådet til at inddrage menneskerettighederne i de igangværende forhandlinger om associeringsaftaler med Det Andinske Fællesskab, Mellemamerika og Mercosur, og til at orientere Parlamentet om resultaterne på dette område;

109. opfordrer Rådet til at holde EU-Latinamerika-partnerskabet orienteret om og inddrage det i menneskerettighedsdialogerne og -samrådene;

- Dialogerne er baseret på handels- og samarbejdsaftaler

110. understreger, at EU's handels- og samarbejdsaftaler med tredjelande kræver, at gennemførelsen skal overvåges regelmæssigt af de blandede udvalg; bemærker, at særlige blandede udvalgssamarbejdsgrupper om menneskerettigheder, god regeringsførelse, retsstaten og den administrative reform blev oprettet i 2003 på forsøgsbasis med Bangladesh, Vietnam og Laos;

111. mener, at disse dialoger bør indledes af Rådet på grundlag af samme kriterier, og at deres resultater bør drøftes inden for den politiske dialog for at styrke sammenhængen og konsekvensen mellem EU's menneskerettighedspolitik med tredjelande; opfordrer i den forbindelse Rådet og Kommissionen til at orientere Parlamentet om resultaterne af disse dialoger;

112. opfordrer endnu engang til, at menneskerettigheds- og demokratiklausulen indføres i alle nye aftaler mellem EU og tredjelande, såvel industrialiserede lande som udviklingslande, herunder i sektoraftaler såsom aftaler om fiskeri, landbrug, tekstil, handel og teknisk eller finansiel bistand, på samme måde som det er sket i forhold til AVS-staterne;

4. Ad hoc-dialoger

113. opfordrer Rådet, og navnlig trojkaen, til at anvende henstillingerne i denne beslutning på alle ad hoc-menneskerettighedsdialogerne for at sikre, at de føres på en måde, der er mere gennemskuelig og sammenhængende med resten af EU's eksterne politikker, og til at orientere de andre institutioner, navnlig Europa-Parlamentet og de ikke-statslige

organisationer, før og efter gennemførelsen af sådanne dialoger;

114. opfordrer Kommissionen til at anvende henstillingerne i denne beslutning på de dialoger, der gennemføres som led i den eksterne dimension af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, og til for den institutionelle sammenhængs skyld at orientere de andre institutioner, navnlig Parlamentet og ikke-statslige organisationer, om udviklingen, indholdet og resultaterne af disse dialoger;

5. Dialoger med ligesindede lande (Canada, USA, Japan, New Zealand)

115. opfordrer Rådet til også at anvende de ovenstående forslag på trojkasamrådene med ligesindede partnere og til at øge gennemskueligheden og sammenhængen med andre EU-politikker, og anbefaler, at disse samråd om spørgsmål vedrørende menneskerettigheder anvendes til at finde synergier og dele erfaringer for at løse menneskerettighedsproblemer, hvad angår "ligesindede" lande;

116. glæder sig over åbningen for nylig, hvor civilsamfundet nu bliver orienteret om dagsordenen for disse dialoger og opfordrer Rådet til at have samme holdning over for Parlamentet; opfordrer til, at der formelt gennemføres regelmæssige informationsmøder med Parlamentet omkring indholdet og resultaterne af disse dialoger;

6. Politiske dialoger med tredjelande, hvori der skal indarbejdes et punkt om menneskerettigheder

117. opfordrer Rådet til også at anvende de ovenstående forslag i forbindelse med alle andre politiske dialoger med tredjelande, navnlig hvad angår dagsordenen for og indholdet af dialogen;

o

o o

118. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet (navnlig dets generalsekretær/højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, Javier Solana, og hans faste repræsentant for menneskerettigheder, Riina Koinka, og medlemmerne af COHOM) og Kommissionen (herunder lederne af delegationerne til tredjelande), til medlemsstaternes regeringer og parlamenter og til medformændene for Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU, formanden for Euro-Middelhavs-partnerskabet og medformændene for EU-Latinamerika-partnerskabet samt til formændene for det parlamentariske samarbejdsudvalg og de interparlamentariske delegationer mellem EU og de pågældende lande.

(Ekstern oversættelse)

26.6.2007

UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING

til Udenrigsudvalget

om fremgangsmåde ved dialog og samråd om menneskerettigheder med tredjelande (2007/2001(INI))

Rådgivende ordfører: Feleknas Uca

FORSLAG

Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling opfordrer Udenrigsudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

A. der henviser til, at kvinders og børns menneskerettigheder er en umistelig, integrerende og udelelig bestanddel af de universelle menneskerettigheder, i overensstemmelse med Beijing-erklæringen og -handlingsplanen fra 1995,

1. fastholder, at kvinders rettigheder betragtes som en integrerende del af menneskerettighederne, og opfordrer indtrængende Kommissionen til udtrykkeligt og systematisk at lade fremme og beskyttelse af kvinders rettigheder indgå i alle EU's dialoger og samråd med tredjelande om menneskerettigheder; understreger i denne forbindelse nødvendigheden af at indføre en gennemsigtig ordning for kontrol med menneskerettighedsklausulen, især hvad angår kvinders rettigheder, i EU's eksterne aftaler samt træffe passende foranstaltninger i tilfælde af, at denne klausul overtrædes;

2. gør opmærksom på civilsamfundets betydning for fremme af menneskerettighederne, især ngo'er, der arbejder aktivt for at fremme kvinders rettigheder, og henstiller, at det i fuldt omfang inddrages i dialogerne mellem Den Europæiske Union og tredjelandene på dette område;

3. opfordrer Kommissionen og Rådet til at forbedre samspillet mellem ligestillings- og civilsamfundsinitiativer i de eksisterende europæiske menneskerettighedsinstrumenter og tilskynde tredjelande til at sikre samarbejde og koordinering af aktiviteter imellem alle menneskerettighedsorganer og -mekanismer;

(Ekstern oversættelse)

4. opfordrer Kommissionen til systematisk at overvåge ratifikationen og implementeringen af CEDAW-konventionen og den frivillige protokol i tilknytning til denne inden for rammerne af menneskerettighedsdialogen med tredjelande og rapportere herom i regelmæssige briefinger for Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling; opfordrer Kommissionen og Rådet til at sikre, at de rettigheder, konventionen garanterer, respekteres i disse tredjelande for at lukke kløften mellem eksistensen og den effektive håndhævelse af kvinders rettigheder;

5. henstiller, at Kommissionen opfører kønsbestemt diskrimination som omhandlet i konventionen for udryddelse af alle former for diskrimination mod kvinder (CEDAW) og menneskerettighedserklæringerne på listen over produktionsprocesser og -metoder som defineret i WTO-sammenhæng med henblik på at etablere en database over produkter og mærker, som i sidste instans kan gøres til genstand for et EU-importforbud;

6. fastholder, at der lægges særlig vægt på kvinders rettigheder i menneskerettighedsdialoger, især bekæmpelse af alle former for diskrimination og vold mod kvinder og piger, herunder alle former for skadevoldende traditionelle handlinger eller skikke, f.eks. skamfering af kvinders kønsorganer, samt for tidlige ægteskaber og tvangsægteskaber og alle former for menneskehandel, vold i hjemmet og drab på kvinder og arbejdsmæssig og økonomisk udnyttelse;

7. kræver, at der udtrykkeligt medtages spørgsmål om kvinders rettigheder og en kønsspecifik tilgang til bekæmpelse af menneskehandel, og især handel med kvinder og børn med henblik på seksuel og arbejdsmæssig udnyttelse og fjernelse af organer;

8. understreger, at der bør træffes specifikke foranstaltninger for at fremme mere aktiv inddragelse af kvinder på arbejdsmarkedet, i økonomiske og sociale anliggender, politik og beslutningstagning samt i konfliktforebyggelse og -løsning, fredsskabelse og genopbygning; anbefaler bred inddragelse af Europa-Parlamentets medlemmer med ligelig fordeling mellem kønnene i evalueringen af EU-støttede menneskerettighedsprojekter og større inddragelse af Europa-Parlamentet i menneskerettighedsdialoger med tredjelande;

9. opfordrer indtrængende Kommissionen til at tilbyde kurser om menneskerettigheder for kvinder til alle tjenestemænd og andre ansatte ved Kommissionens delegationer, især dem, der er beskæftiget med menneskerettigheder og humanitært hjælpearbejde;

10. opfordrer indtrængende Kommissionen til at vedtage et forslag til en adfærdskodeks for tjenestemænd ved Fællesskabets institutioner og organer, som især skal gælde under tjenesterejser til tredjelande, i lighed med den adfærdskodeks, der er udgivet af FN; mener, at der i denne adfærdskodeks bør tages klart afstand fra køb af seksuelle tjenesteydelser, andre former for seksuel udnyttelse og kønsbestemt vold, og at den bør indeholde bestemmelser om sanktioner i tilfælde af overtrædelse; påpeger, at tjenestemændene bør oplyses indgående om adfærdskodeksens indhold, før de sendes på tjenesterejse;

11. henstiller, at der vedtages foranstaltninger, som tager sigte på at skabe et sikkert miljø for piger og kvinder og garantere piger lige rettigheder i forbindelse med almen og faglig

uddannelse; henstiller, at man fremmer seksuel og reproduktiv sundhed og seksuelle og reproduktive rettigheder, herunder retten til at træffe afgørelser om reproduktion uden diskrimination, tvang og vold, og styrkelse af kvinders status, og som vil bidrage til bekæmpelse af hiv/aids;

12. henstiller, at der vedtages foranstaltninger med henblik på at forbedre kvinder og pigers fysiske sikkerhed i flygtningelejre og sikre og beskytte menneskerettigheder for fordrevne personer;

13. opfordrer Kommissionen til hvert år at give Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling en briefing om EU's menneskerettighedsdialoger inden for alle områder, der er relevante for ligestillingen;

14. opfordrer Rådet og Kommissionen til at sikre implementeringen af Beijing-erklæringen og -handlingsplanen; opfordrer indtrængende Rådet og Kommissionen til at tilskynde tredjelande til at indarbejde et kønsperspektiv i nationale handlingsprogrammer og i nationale politikker vedrørende menneskerettigheder og integration af ligestillingsaspektet;

15. opfordrer indtrængende Kommissionen til i menneskerettighedsdialogerne med tredjelande at sikre udvikling af et omfattende oplysningsprogram om menneskerettigheder for at gøre kvinder mere bevidste om deres menneskerettigheder og gøre befolkningen generelt mere bevidst om menneskerettigheder for kvinder;

16. opfordrer Rådet og Kommissionen til at tilskynde tredjelande til at nedfælde princippet om lighed mellem mænd og kvinder i deres lovgivning og igennem love og andre egnede instrumenter at sikre, at det sker, og garantere respekt for disse rettigheder på alle områder.

(Ekstern oversættelse)

PROCEDURE

Titel	Fremgangsmåde ved dialog og samråd om menneskerettigheder med tredjelande
Procedurenummer	2007/2001(INI)
Korresponderende udvalg	AFET
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	FEMM 18.1.2007
Udvidet samarbejde – dato for meddelelse på plenarmødet	
Rådgivende ordfører Dato for valg	Feleknas Uca 20.12.2006
Oprindelig rådgivende ordfører	
Behandling i udvalg	4.6.2007 25.6.2007
Dato for vedtagelse	25.6.2007
Resultat af den endelige afstemning	+: 20 –: 0 0: 1
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Edit Bauer, Emine Bozkurt, Esther De Lange, Věra Flasarová, Esther Herranz García, Urszula Krupa, Pia Elda Locatelli, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Zita Pleštinská, Christa Prets, Raül Romeva i Rueda, Amalia Sartori, Eva-Britt Svensson, Anna Záborská
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Gabriela Creţu, Lena Ek, Anna Hedh, Mary Honeyball, Elisabeth Jeggle, Maria Petre, Feleknas Uca
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	
Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)	...

(Ekstern oversættelse)

PROCEDURE

Titel	Dialoger om menneskerettigheder og samråd om menneskerettigheder med tredjelande
Procedurenummer	2007/2001(INI)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet om tilladelse	AFET 18.1.2007
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	FEMM 18.1.2007
Ingen udtalelse Dato for afgørelse	
Udvidet samarbejde Dato for meddelelse på plenarmødet	
Ordfører(e) Dato for valg	Elena Valenciano Martínez-Orozco 8.1.2007
Oprindelig(e) ordfører(e)	Richard Howitt
Behandling i udvalg	20.3.2007 DROI; 3.5.2007 DROI; 9.7.2007 DROI; 16.7.2007 AFET
Dato for vedtagelse	17.7.2007
Resultat af den endelige afstemning	+: 41 -: 0 0: 1
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Vittorio Agnoletto, Roberta Alma Anastase, Christopher Beazley, Angelika Beer, Colm Burke, Cristian Busoi, Marco Cappato, Véronique De Keyser, Hélène Flautre, Hanna Foltyn-Kubicka, Jas Gawronski, Maciej Marian Giertych, Ana Maria Gomes, Richard Howitt, Metin Kazak, Vytautas Landsbergis, Emilio Menéndez del Valle, Francisco José Millán Mon, Pasqualina Napoletano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Samuli Pohjamo, Ria Oomen-Ruijten, Ioan Mircea Paşcu, Tobias Pflüger, Hubert Pirker, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, István Szent-Iványi, Antonio Tajani, Geoffrey Van Orden, Josef Zieleniec
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Mariela Baeva, Árpád Duka-Zólyomi, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Miloš Koterec, Aloyzas Sakalas, Anders Samuelsen, Jean Spautz
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	
Dato for indgivelse	30.7.2007
Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)	...